## רשימת שורשים המופיעים בפרשת וישב פרק לז

TRANSLATION	בחומש		השרש
And he mourned	וַיִּתְאַבֵּל	Mourn	א.ב.ל
Loved (m-s)	אָהַב	Love	א.ה.ב
Ate him	אֲכָלָתְהוּ	Eat	א.כ.ל
To eat	לָאֶכָל		
Were binding (m-pl)	מְאַלְמִים	Bind	א.ל.מ
And he said	וַיֹּאמֶר	Say	א.מ.ר
And they said	ויאמרו		
To say	לאמר	-	
And we will say	<b>וְאָמַ</b> רְנוּ		
And he said	ויאמר		
And he brought	<u>וַיְּב</u> ָא	Come	ב.ו.א
Will we come?	הֲבוֹא נְבוֹא		
And he came	<u>וַיָּב</u> א		
Coming (m-s)	בָּא		
Coming (f-s)	בָּאָה		
And they brought	וַיָּבִיאוּ		
And he cried	<u>וַיִּרְדְ</u>	Cry	ב.כ.ה
Seek (m-s)	<u>תְּב</u> ַקָּש	Request	ב.ק.ש
I am seeking	מְבַקָּש		•
And he scolded	וַיִּגְעַר	Scold	ג.ע.ר
Speak to him	<b>וֹ</b> חְבְּדַ	Speak	ד.ב.ר

	פרק לז		
TRANSLATION	בחומש		השרש
He was	ָה <b>ָי</b> ָה	Be/was	ה.י.ה
Will be	יהיו		,,,,,,,
And it was	וִיְהַי		
Will be	הַנָּהָי		
And they went	<u>ו</u> יִּלְכוּ	Go	ה.ל.כ
Go	לְכָה		
Go (m-s)	לד		
We will go	נֵלְכָה		
And he went	<u>וַיֵּלֶך</u>		
Come (pl)	לְכוּ		
Going (m-pl)	הוֹלְכִים		
And we will kill him	<u>וְנַהַרְגֵהוּ</u>	Kill	ה.ר.ג
We will kill	<u>נְה</u> ָרֹג		
And he dreamt	וַיּּחֲלֹם	Dream	ח.ל.מ
I dreamt	ָחָלָמְתַּי		
You dreamt (m-s)	ָחָלָמְתָּ		
And they dipped	וַיּטְבְּלוּ	Dip	ט.ב.ל
Was surely torn apart	קר טרף	Torn	ט.ר.פ
Were able	יָכְלוּ	Be able	י.כ.ל
And they increased	ויוספו	Increase	י.ס.פ
Firmly standing	נִצְּבָה	Stand firmly	י.צ.ב
To take down	לְהוֹרִיד	Go down	יר.ד
I will go down	אָרָד		
And he sat	<u>וַיִּשֶׁב</u>	Sit	י.ש.ב
And they sat	וַיִּשְׁבוּ		

פרק לז

TRANSLATION	בחומש		השרש
And we will cover	וְכִּסִינוּ	Cover	כ.ס.ה
And they took him	ויקחהו	Take	ל.ק.ח
And they took	וַיָּקְחוּ		,
And he refused	וַיְמָאֵן	Refuse	מ.א.נ
To kill him	<u>לְהַמִיתוֹ</u>	Die	מ.ו.ת
And we will sell him	וְנִמְכְּרָנּוּ	Sell	מ.כ.ר
And they sold	וַיָּמְכְרוּ	_	
They sold	מָכְרוּ		
Will you rule?	הֲמָלדְ תִּמְלדְ	Reign	מ.ל.כ
And he found him	<u>ויִּמְצָאֵהוּ</u>	Find	מ.צ.א
And he found them	וַיִּמְצָאֵם		
We found	מָצָאנוּ		
And they pulled out	<u>ויִמְשְׁכוּ</u>	Pull out	מ.ש.כ
You will rule	מְשוֹל תַמְשׁל	Rule	מ.ש.ל
And he told	<u>۲۹٬۹۱</u>	Tell	۲.۱.٦
Tell it	הַגִּידָה		
To console him	לְנַחֲמוֹ	Console	נ.ח.מ
To be consoled	לְהַתְנַחֵם		
We will hit him	<u>,13ÔJ</u>	Hit	נ.כ.ה
And they plotted	וַיּתְנַכְּלוּ	Plot	נ.כ.ל
Recognize (m-s)	הַפֶּר	Recognize	נ.כ.ר
And he recognized it	<u>וַיּכִּירָה</u>		
They traveled	נָסְעוּ	Travel	נ.ס.ע

פרק לז

TRANSLATION	בחומש		השרש
And he saved him	<u>ויַּצְלֵהוּ</u>	Save	נ.צ.ל
Save	הַצִּיֹל		
And they raised	ויִשְׂאוּ	Lift up	נ.ש.א
Carrying (m-pl)	נשאים	<b>F</b>	
Surrounded (f-pl)	<b>ְרְסֵבֶּינָה</b>	Surround	ס.ו.ב
And he told	וִיְסַפֵּר	Tell	ס.פ.ר
And they passed	<u>ויַעַבְרוּ</u>	Pass	ע.ב.ר
And they brought up	<u>ויּע</u> ַלוּ	Go up	ע.ל.ה
And he did	וְעָשָׂה	Do	ע.ש.ה
And they removed	וַיַּפְשָׁיטו	Remove	פ.ש.ט
Got up (f-s)	קַמָה	_ Get up	ק.ו.מ
And they got up	<u>ויָק</u> מוּ		•
And they were jealous	וִיְקַנְאוּ	Be jealous	ק.נ.א
He will come close	<u>יקר</u> ב	Come close	ק.ר.ב
And he ripped	<u>וַיִּקְרַע</u>	Rip	ק.ר.ע
And they saw	וַיִּרְאוּ	See	ר.א.ה
See (m-s)	רְאֵה		
And we shall see	וְנְרְאֶה		
Tending (m-s)	רֹעֶה	Tend	ר.ע.ה
To tend	לִרְעוֹת		
Tending (m-pl)	רעים		
And he asked him	וַיִּשְׁאָלֵהוּ	Ask	ש.א.ל

	פרק לז		
TRANSLATION	בחומש		השרש
And return to me	וַהֲשְׁבֵנִי	Return	ש.ו.ב
To return him	לַהֲשִׁיבוֹ		
And he returned	וַיָּשָׁב		
And they (f) bowed	וַתַּשְׁתַּוְוֶין	Bow	ש.ח.ה
Bowing (m-pl)	מִשְׁתַּחֲוִים		
To bow down	לְהִשְׁתַּחֲות		
And they slaughtered	<u>וַיּשְׁחֲטוּ</u>	Slaughter	ש.ח.ט
And he put	וַיָּשָׂם	Put	ש.י.מ
And I will send you (m-s)	ןאָשְׁלָחַד	Send	ש.ל.ח
And he sent him	וַיִּשְׁלָחֵהוּ		
You (pl) shall send	תּשְׁלְחו		
And they sent	וַיְשַׁלְחוּ		
And we will throw him	וְנַשְׁלְכֵהוּ	Throw	ש.ל.כ
Throw him	הַשְׁלִיכוּ		
And they threw	וַיַּשְׁלָכוּ		
Listen (pl)	שׁמְעוּ	Hear	ש.מ.ע
I heard	שָׁמַעְתַּי		
And they heard	וַיּשְׁמְעוּ		
Waited (m-s)	שְׁמַר	Watch	ש.מ.ר
And they hated	וַיּשְׂנְאוּ	Hate	ש.נ.א
To hate	שנא		
You (pl) will spill	תשפכו	Spill	ש.פ.כ
Wandering (m-s)	תֹעֶה	Wander	ת.ע.ה

בפרשת וישב	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ימת שורשים	רש
	פרק לח		
TRANSLATION	בחומש		השרש
And he said	ויּאמֶר	Say	א.מ.ר
He said	אָמַר		
To say	לֵאמר		
And she said	ותאמֶר		
And they said	ויאמרו		
They said	אָמְרוּ		
And he came	ויָבא	Come	ב.ו.א
Come (m-s)	בא		
Came (m-s)	רָּא		
I will come	אָבוֹא		
You (m-s) will come	תָבוֹא		
He will grow	<u>יְגְדַ</u> ל	Grow	ג.ד.ל
Grew (m-s)	<u>גְּד</u> ַל		
Come	ָהָ <b>בָ</b> ה	Bring	ה.ב.ה
And it was	וַיְהַי	Be/was	ה.י.ה
And it was	<u>וְהָיָה</u>		
Would be	<u>יְהְיֶה</u>		
Was (f-s)	הַיְתָ <i>ּ</i> ה		
We will be	נְהְיֶה		
And she went	וּתַּלֶד	Go	ה.ל.כ
And she conceived	וַתַּלֵהַר	Conceive	<i>่</i> ี
Conceived (f-s)	ָּרָ <i>ָ</i> ה		
Was unfaithful (f-s)	זְנְתָּה	Be unfaithful	ז.נ.ה
And he considered her	<u>וַיּ</u> ּחְשְׁבֶהָ	Consider	ח.ש.ב

	פרק לח		
TRANSLATION	בחומש		השרש
And he knew	<u>ויִּדַע</u>	Know	י.ד.ע
Know (m-s)	<u>יִד</u> ע		-
To know her	לְדַעְתָּה		
And she gave birth	וּתָּלֶד	Give	י.ל.ד
As she gave birth	בְּלִדְתָּה	birth	
And she continued	<u>ا</u> لزېل	Continue	י.ס.פ
He continued	יָסַף		
Take her out	הוציאוה	Go out	י.צ.א
She was being taken out	מוּצֵאת		
Went out(m-s)	יָצָא		
And he went down	<u>וַיּרֶ</u> ד	Go down	イ.カ.>
Sit (f-s)	שְׁבִי	Sit	י.ש.ב
And she sat	<u>ו</u> תַּשֶׁב		
And she covered	וּהְּכַּס	Cover	כ.ס.ה
She covered	כִּסְתָה		
And she dressed	וַתִּלְבַשׁ	Dress	ל.ב.ש
And he took her	<u>וַיִּקֶ</u> ֶּתָהָ	Take	ל.ק.ח
And he took	<u>וּיַק</u> ת		,
To take	ל <u>ַק</u> ת		
Take (m-s)	<u>הַק</u> ח		
And she took	<u>ותק</u> ת		
And he killed him	<u>וִיְמַתֵּהוּ</u>	Die	מ.ו.ת
And he killed	<u>וּיָ</u> מֶת		
He will die	יָמוּת		
And she died	וֹנְּמָת		

	פרק לח		
TRANSLATION	בחומש		השרש
Find her	מְצָאָה	Find	מ.צ.א
Found her	מְצָאתִיהָ		
Found her	מְצָאתָה		
And it was told	<u>ויג</u> ד	Tell	נ.ג.ד
And he was consoled	<u>וּיּנְ</u> ּחֶם	Console	נ.ח.מ
He turned away	<u>ויי</u> ט	Stray	נ.ט.ה
Recognize (m-s)	<u>ד</u> וּבָּר	Recognize	נ.כ.ר
And he recognized	<u>וַיּבֵּר</u>		
Give	ذلار	Give	נ.ת.נ
Given (f-s)	<u>נ</u> תְּנָה		
Will you give (m-s)	הַנּהָנ		
I will give	אָתֶּנן		
And he gave	<u>ויהָ</u> ן		
I gave her	נְתַּתִּיהָ		
And she removed	<u>ו</u> תָּסַר	Remove	ס.ו.ר
And he went up	<u>ויּע</u> ל	Go up	ע.ל.ה
Going up (m-s)	עלֶה		
And she covered up	<u>ו</u> ּתִּעַלֶף	Cover up	ע.ל.פ
Did (m-s)	עְשָׂה	Do	ע.ש.ה
You (m-s)broke through	؋ؚڗ؇۪ڔ	Break in	פ.ך.צ
And establish	וְהָקֵם	_Get up	ק.ו.מ
And she got up	<u>וֹתָּק</u> ָם		,
And he called	וַיִּקְרָא		ק.ר.א
And she called	וּתִקְרָא		*
And she tied	וּנקשר	Tie	ק.ש.ר

C 2002 KIG MA

	פרק לח		
TRANSLATION	בחומש		השרש
And he saw	וַיַּרָא	See	ר.א.ה
She saw	ָרְאֲתָ <i>ָ</i> ה		
And he saw her	<u>וַיּרְאֶ</u> הָ		
And there were many	<u>וַיּרְבּוּ</u>	Multiply	ר.ב.ה
And it was considered evil	<u>וײַר</u> ע	Do evil	ר.ו.ע
And he asked	וַיִּשְׁאַל	Ask	ש.א.ל
And he returned	<u>ו</u> ּיָּשָׁב	Return	ש.ו.ב
As he drew back	רְמֵשִׁיב		
And he would destroy	וְשָׁחֵת	Destroy	ש.ח.ת
I will send	אֲשַׁלַח	Sent	ש.ל.ח
You (m-s) send it	שְׁלְחֶדָּ		
And he sent	וַיִּשְׁלַח		
I sent	שָׁלַחְתַּי		
She sent	שָׁלְחָה		
And she will be burned	ותשָׁרף	Burn	ש.ר.פ

Note: Since many schools do not learn this perek, the shorashim listed here will not affect the bolding of repeated shorahsim in the next perakim.

בפרשת וישב	המופיעים פרק לט	מת שורשים	רשיי
TRANSLATION	בחומש		השרש
Eats (m-s)	אוֹכֵל	Eat	א.כ.ל
And she said	ותֹאמֶר	Say	א.מ.ר
And he said	ויאמר		
To say	לאמר		
And he came	<u>וי</u> ָבא	Come	ב.ו.א
He brought	הֵבִיא		
He came	בָּא		
You (m-s) brought	הֵבֵּאתָ		
And he blessed	<u>וּיְבָּ</u> רֶד	Bless	ב.ר.כ
As she spoke	'nŢą́ŢĢ	Speak	ד.ב.ר
And she spoke	<u>ו</u> ּגְּדַבָּר	Speak	
She spoke	דִבְּרָה		
And he/it was	וִיְהַי	Be/was	ה.י.ה
To be	לְהְיוֹת		
And I will have sinned	וְחָטָאתִי	Sin	ח.ט.א
And he was angry	<u>ויִּת</u> וֹר	Be angry	ח.ר.ה
Hold back (m-s)	ָ <b>ר</b> ְשַׂדָ	Hold back	ח.ש.כ
Know (m-s)	יִדַע	Know	י.ד.ע
He went out	<u>וי</u> צא	Go out	י.צ.א
He was brought down	הוּרַד	Go down	יר.ד
They brought him down	הורדהו		
And he took	ויקח	Take	ל.ק.ח
And he refused	וִיְמָאֵן	Refuse	מ.א.נ

פרק לט			
TRANSLATION	בחומש		השרש
And he found	וַיִּמְצָא	Find	מ.צ.א
She kept	וּנּניּח	Rest	נווח
And he fleed	<u>וַיְּנ</u> ָס	Flee	נ.ו.ס
And he endowed	<u>ויי</u> ט	Stretch out	נ.ט.ה
And she raised	ותשָא	Raise	נ.ש.א
Gave (m-s)	ۯٮٙۯٳ	Give	נ.ת.נ
And he gave him	<u>וַיּהְנ</u> ְרֵהוּ		
And he gave	<u>ויה</u> נן		
And he left	<u>ויּע</u> זב	Leave	ע.ז.ב
He left	<u>עָזַב</u>		
He would do	עשָׁה	Do/ make	ע.ש.ה
I shall do	אָעֱשָׂה		
To do	<u>לְע</u> ֲשׂוֹת		
Did (m-s)	עָשָׂה		
That was done	עשים		
And he appointed him	<u>וּיּפְקְדֵהוּ</u>	Appoint	פ.ק.ד
He appointed him	הפקיד		•
To make fun	לְצַחֶק	Laugh	צ.ח.ק
Makes (m-s) successful	מַצְלִיחַ	Succeed	צ.ל.ח
And he bought him	<u>ויּקְנ</u> ָהוּ	Buy	ק.נ.ה
And she called	וּנּקְרָא	Call	ק.ר.א
And I called out	וָאֶקְרָא		,

## פרק לט

TRANSLATION	בחומש		השרש
And he saw	<u>וַיּרְא</u>	Saw	ר.א.ה
When she saw	<u>כ</u> ראותה		
See (pl)	רְאוּ		
See (m-s)	ראָה		
I raised up	הַרימתי	Lift up	ר.ו.מ
As I raised up	<u>פַּה</u> ְרִימִי		
Lay down (m-s)	שִׁכְבָה	Lay down	ש.כ.ב
To lie down	לִשְׁכַּב		
Listened (m-s)	שָׁמַע	Hear	ש.מ.ע
When he heard	ָשָׁמ <b>ְעוֹ</b>		
When he heard	כשמע		
And he served	וַיְשָׁרֶת	Serve	ש.ר.ת
And she grabbed him	<u>ו</u> תּתְּפְשֵׁהוּ	Grasp	ת.פ.שׂ

בפרשת וישב	המופיעים	מת שורשים	רשי
	פרק מ		
TRANSLATION	בחומש		השרש
Is eating (m-s)	אכל	Eat	א.כ.ל
And ate (m-s)	וְאָכַל		
Saying	לאמר	Say	א.מ.ר
And they said	ויאמרו		
And he said	ויאמָר		
Imprisoned (m-pl)	אֲסוּרִים	Restrain	א.ס.ר
And he came	<u>וי</u> ָבא	Come	ב.ו.א
Ripened	הבשילו	Ripen	ב.ש.ל
I was stolen	גנב גַּנַבְתַי	Steal	ג.נ.ב
And it was	וַיְהַי	Be/was	ה.י.ה
And they were	וַיִּהְיוּ		
When you were	<u>הָיִיתָ</u>		
Remember me	זְכַרְתַּנִי	Remember	ז.כ.ר
Mention me	וְהַזְבַּרְתַּנִי		
Remembered (m-s)	זְכַר		
Troubled (m-pl)	זעַפּים	Be troubled	ז.ע.פ
Sinned	חָטאו	Sin	ח.ט.א
And they dreamed	<u>וּיּח</u> ַלְמוּ	Dream	ח.ל.מ
We dreamed	<u>ָחְלַמְנוּ</u>		
Will be good	ײַטַב	Be good	ט.ו.ב
And you would get me out	וְהוֹצֵאתַנִי	Go out	י.צ.א
And I took	וָאָקַת	Take	ל.ק.ח

פרק מ

TRANSLATION	בחומש		השרש
Will lift up (m-s)	ישָא	Lift up	נ.ש.א
And he lifted up	ויּשָׂא		
And he put	<u>ויּת</u> ּנן	Give	נ.ת.נ
And I put	וָאֶתַּן		
And you will put	ڶڋٮٙڗٮٛڋ		
Tell (pl)	סַפְרוּ	Tell	ס.פ.ר
And he told	וִיְסַפֵּר		
Came forth	עָלְתָה	Go up	ע.ל.ה
And he replied	<u>ויַען</u>	Reply	ע.נ.ה
And you (m-s) willl do	וְעָשִׂיתָ	Do	ע.ש.ה
I did	עָשִׂיתַי		
And he did	<u>ויַּע</u> שׂ		
And he appointed	ויפקד	Appoint	פ.ק.ד
He interpreted	ۏؘؚڔٙڎ	Interpret	פ.ת.ר
And he was angry	ויקצף	Be angry	ק.צ.פ
And he saw	וַיַּרְא	See	ר.א.ה
And he asked	וַיִּשְׁאַל	Ask	ש.א.ל
And will return you (m-s)	וַהַשִׁיבְדָ	Return	ש.ו.ב
And he returned	<u>ו</u> יָּשֶׁב		
And I pressed	ָוָאֶשְׂחַט	Press	ש.ח.ט
They put	שָׂמוּ	Put	שׂי.מ
And he forgot him	וַיּשְׁכָּחֵהוּ	Remember	ש.כ.ח

פרק מ

TRANSLATION	בחומש		השרש
Giving him to drink	מַשְׁקָהוּ	Give to drink	ש.ק.ה
And he served	וַיְשָׁרֶת	Serve	ש.ר.ת
And he will hang	ן <b>תָלָה</b>	Hang	ת.ל.ה
He hanged	תּּלָה	8	• • • •